



## Класс Наталии Радченко

Radenia AG, Baarerstrasse 38, 6300 Zug. [www.radchenko.ch](http://www.radchenko.ch)

### Общие условия и график обучения на 2020-2021 учебный год

#### График занятий

Учебный год 2020-2021 состоит из двух семестров:

I: 17 августа 2020 – 18 декабря 2020

II: 4 января 2021 – 2 июля 2021

В течение учебного года предусмотрены каникулы и выходные, которые соответствуют школьным каникулам кантона Цуг (обратите внимание, в других кантонах график каникул может отличаться):

Осенние каникулы	3-18 октября
Непорочное зачатие	8 декабря
Рождественские каникулы	19 декабря – 3 января
Спортивные каникулы	6-21 февраля
Страстная пятница	2 апреля
Пасхальный понедельник	5 апреля
Весенние каникулы	17 апреля -2 мая
Вознесенские каникулы	13-16 мая
Пятидесятница	24 мая
Праздник тела Христова	3 июня
Летние каникулы	3 июля – 15 августа

<https://www.zg.ch/behoerden/direktion-fur-bildung-und-kultur/amt-fur-gemeindliche-schulen/inhalte-ags/schulaufsicht/inhalte-schulaufsicht/schulferien/schulferien-2020-21>

График работы Класса на период каникул формируется до начала каникул и анонсируется на информационном стенде. Посещение и оплата занятий на период каникул, если таковые запланированы, **не являются обязательными**. Если вы примете решение посещать занятия, запланированные на время каникул – вам будет предложено оплатить такие занятия **по факту посещения**, сумма к оплате будет включена в следующий ежемесячный счет.

Графики индивидуальных занятий согласовываются индивидуально.

Продолжительность занятий в Классе приводится в академических часах (45 мин), если не указано иное.

## Стоимость занятий

Стандартная стоимость групповых занятий на I семестр 2020-2021 учебного года для одного ребенка:

- 45 минут – 25 франков
- 60 минут – 30 франков
- 1,5 часа – 40 франков
- 2 часа – 60 франков
- 2,5 часа – 65 франков
- 3 часа – 70 франков
- 3,5 часа – 75 франков

Для отдельных групповых программ, пилотных программ, мастер-классов и семинаров может устанавливаться иная стоимость, которая анонсируется до начала соответствующих занятий.

Стандартная стоимость индивидуальных занятий (60 минут) на I семестр 2020-2021 учебного года:

- При занятии с одним ребенком – 80 франков
- При занятии с двумя детьми одновременно – 120 франков

## Оплата занятий

Стоимость занятий остается фиксированной в течение семестра и включает в себя все обязательные материалы и оборудование, необходимое для освоения материала (включая канцелярские принадлежности для работы на уроке). Исключение составляют специальные и пилотные курсы (например, Программирование для детей) которые могут требовать от учеников наличия дополнительного оборудования или материалов – о чем будет сообщено заранее.

Оплата вносится ежемесячно до 25 числа текущего месяца (включительно) банковским переводом (предпочтительная форма оплаты), согласно выставленного счета или наличными (по согласованию). **Оплате подлежат все проведенные в течение месяца занятия группы, независимо от посещения их ребенком** (за исключением периодов каникул, как указано выше).

Реквизиты банковского перевода устанавливаются для каждого клиента индивидуально и сохраняются в течение учебного года или до особого уведомления. Реквизиты предоставляются клиенту с первым счетом учебного года.

Первый счет учебного года выставляется с началом учебного года и включает все запланированные занятия за август и сентябрь. Граничной датой оплаты такого счета является 25 сентября.

Нарушения условий оплаты, в частности, оплата после 25 числа текущего месяца, оплата по реквизитам, не соответствующим выставленному счету (например, с кодом оплаты предыдущего учебного года, кодом другого клиента, неверной суммой и т.д.) влечет за собой включение в следующий счет дополнительной комиссии в размере 40 франков. Комиссия взимается за каждый счет, который был оплачен неверно или не вовремя.

## **Перерыв в оплате занятий**

Каждый клиент имеет возможность по предварительному уведомлению сделать перерыв в посещении и оплате занятий общей продолжительностью до 2 недель в течение учебного года.

Перерыв объявляется сроком на 1 или 2 недели и не делится на дни. Для уведомления достаточно отправить письмо на адрес [info@radchenko.ch](mailto:info@radchenko.ch) в произвольной форме до начала недели которую вы хотите пропустить (например, на период отпуска или в случае, если каникулы в вашем кантоне не совпадают с каникулами в Цуге).

## **Система скидок на 2020-2021 учебный год**

**«Приведи Друга»** - если новый клиент подписывает контракт по рекомендации существующего клиента, то каждый из клиентов (новый и рекомендовавший) получает скидку 50% на 1 месяц обучения.

**«Дружная Семья»** - семья с двумя и более детьми, обучающимися в Классе, получает 15% скидки на год на каждого ребенка, начиная со второго.

**«Лояльный Клиент»** - на второй год обучения предоставляется скидка 10%. Год считается вторым если в предыдущем учебном году ребенок отучился не менее 2 месяцев (было выставлено не менее двух счетов).

Скидки «Дружная семья» и «Лояльный Клиент» суммируются. Скидка «Приведи Друга» не суммируется и поглощает меньшие скидки.

Скидки не распространяются на индивидуальные занятия, специальные групповые программы, мастер-классы и семинары.

## **Дистанционное обучение или временная приостановка занятий**

В случае ухудшения эпидемиологической ситуации, объявления карантина, введении дополнительных требований к безопасности образовательного процесса, возникновению угрозы здоровью учеников или преподавателей или в других аналогичных случаях Администрация может в одностороннем порядке принять решение о временной приостановке отдельных или всех занятий или переводе занятий на дистанционную форму обучения.

В случае приостановки занятий счета за пропущенные занятия не выставляются. При переводе на дистанционную форму обучения стандартная стоимость групповых занятий для одного ребенка составит:

- 45 минут – 20 франков
- 60 минут – 25 франков
- 1,5 часа – 35 франков
- 2 часа – 50 франков

## **Прочие положения**

Класс не предоставляет детям места для отдыха (сна) и питания. Однако, для непредвиденных ситуаций Класс стремится иметь возможность предоставить детям легкую еду (например, печенье, чай, овощи или фрукты). Мы просим родителей внимательно относиться к питанию детей перед и во время посещения занятий, особенно если они требуют особых условий питания по медицинским или другим показаниям.

## Памятка по оплате счетов

Класс ежемесячно выставляет счета и присылает их по электронной почте. Оплата счета должна производиться до 25 числа (включительно) текущего месяца. Счет включает в себя групповые занятия за текущий месяц и индивидуальные занятия за предыдущий месяц (если таковые имеются), а также скидки, комиссии (если таковые начислены) и коррекции (если в них возникла необходимость в связи с пересчетом).

В каждом счете указаны индивидуальные реквизиты для оплаты следующего вида:

Bank:	In favour of:
<b>CREDIT SUISSE (CH) AG</b>	<b>Radenia AG</b>
	<b>Baarerstrasse 38</b>
	<b>6300 Zug</b>
Account:	<b>01-2654-0</b>
Reference number:	<b>011000000002700001596331818</b>
Amount, CHF:	<b>277.50</b>

Обратите внимание, что ваш индивидуальный номер (поле Reference number) сохраняется неизменным в течение одного учебного года (например, с августа 2020 по июль 2021 года) и позволяет Классу идентифицировать ваши платежи и автоматически отнести их на ваш индивидуальный баланс. С началом каждого нового учебного года номер будет изменен – вы получите новый номер с первым счетом.

В каждом счете вы можете также видеть историю всех начислений (выставленных инвойсов) и полученных оплат. Эти данные в инвойсе актуальны на момент его создания. Таким образом, они позволяют вам контролировать получение Классом оплат и состояние вашего баланса.

Balance for academic year 2018-2019

Invoices

Received payments

Date	Amount	Date	Amount
10.09.2018	144.00	12.09.2018	144.00
10.10.2018	72.00	25.10.2018	72.00
03.11.2018	144.00	21.11.2018	144.00
02.12.2018	72.00	05.12.2018	72.00
07.01.2019	144.00	16.01.2019	144.00
06.02.2019	72.00	11.02.2019	72.00
04.03.2019	144.00		

Total: 792.00

Total: 648.00

Balance: -144.00

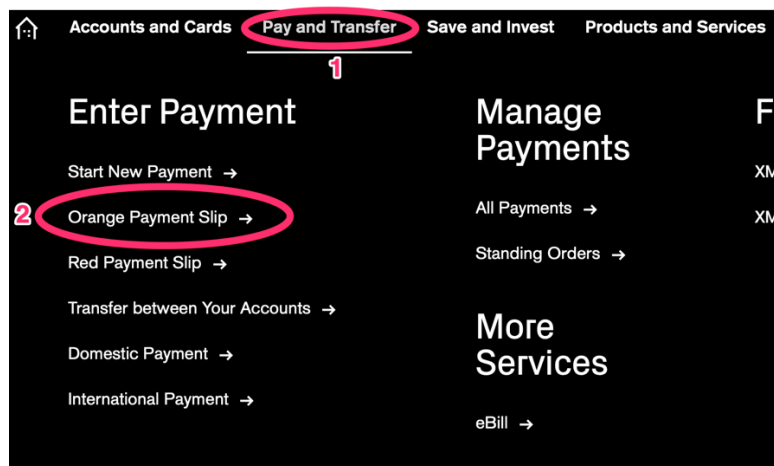
Наиболее удобный способ оплаты счета – с помощью приложений онлайн или мобильного банкинга, которые банки предоставляют своим клиентам (если у вас нет доступа к подобному приложению – обратитесь в ваш банк за консультацией).

Если у вас возникают любые вопросы относительно счетов или оплат – вы всегда можете связаться с нами по адресу [payment@radchenko.ch](mailto:payment@radchenko.ch)

Рассмотрим процесс оплаты на примере онлайн приложения банка Credit Suisse (версия за август 2019 года).

### Шаг 1:

При оплате онлайн вы должны выбрать правильный вариант оплаты, а именно: Orange Payment Slip



### Шаг 2:

Выбрав вариант Orange Payment Slip, вы увидите форму ввода реквизитов платежа. Вы можете скопировать их в соответствующие поля из счета, полученного от нас по электронной почте (поля Account, In Favor of, Amount и Reference Number):

1 Enter 2 Review 3 Confirmation

## Enter Orange Payment Slip

<b>Account Number</b> e.g. 01-2654-0	<b>Amount</b> e.g. 200	<b>Currency</b> CHF
<b>In Favor of</b>	<b>Debit account</b>	
<b>+ Add more text</b>	<b>Type of Payment</b> Single Payment Standing Order	
<b>Reference no.</b> e.g. 99 00010 00300 00000 00000 10020	<b>Execution Date</b> 14.08.2019	<b>Debit advice</b> No Yes

При этом форма примет следующий вид:

### Enter Orange Payment Slip

Account Number 01-2654-0	Amount 100	Currency CHF
In Favor of Radenia AG Baarerstrasse 38 6300 Zug + Add more text	Debit account	
Reference no.	Type of Payment Single Payment Standing Order	
	Execution Date 14.08.2019	
	Debit advice No Yes	
More Options		

Cancel Review

Подтвердите ввод данных, нажав кнопку Review.

### Шаг 3:

Приложение предложит вам просмотреть платеж перед отправкой на выполнение. Если вы заметили неточности в параметрах платежа или получили сообщение об ошибке ввода данных – вернитесь на предыдущие шаги и внесите необходимые изменения.

### Review Orange Payment Slip

Account Number 01-2654-0	Amount CHF 100.00
In Favor of Radenia AG Baarerstrasse 38 6300 Zug	Debit Account
Payment to Credit Suisse (Schweiz) AG Paradeplatz 8 8070 Zürich CH	Type of Payment Single Payment
Reference Number	Execution Date 14.08.2019
	Debit advice No
More Options	
Booking Text -	

Back Confirm

Если все данные внесены правильно – подтвердите платеж кнопкой Confirm.

Как правило, платеж будет выполнен на следующий банковский день – таким образом, мы рекомендуем производить оплату не позднее 25 числа месяца.

**Дополнительный совет:** для ускорения ввода платежа вы можете скопировать предыдущий счет и изменить в нем только сумму платежа, согласно выставленного счета (так как остальные реквизиты платежа остаются неизменными в течение учебного года) или создать из платежа шаблон для оплат.